



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年9月3日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 KOTA TAMPAN
V.2124E/W スケジュール遅延、仁川抜港のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航海の遅延により、以下のとおり、遅延が見込まれております。スケジュール修復の為、仁川を抜港すること決定しました。仁川向け貨物は釜山 T/S となります。お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(We regret to advise you that the schedule is being delayed as below due to delays of previous voyage. We decided to skip Incheon and T/S Incheon cargo at Busan. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V KOTA TAMPAN 2124E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
TOKYO	9/13	9/13	9/14	9/10	port rotation not fixed
YOKOHAMA	9/14	9/14	9/14	9/10	port rotation not fixed
CHIBA	9/14	9/14	9/14	9/10	port rotation not fixed
BUSAN	9/17	9/17	9/17	9/13	
INCHON	SKIP			9/15	

INCHON 向け貨物は、BUSAN にて下記本船に接続の予定です。

VESSEL/VOT : CONMAR MOON 2125W
ETD : 9/21
ETA : 9/22

以上

**ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)